



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Толкование пункта 1.1.3.1 с) – изъятие, связанное с характером транспортной операции

Передано Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)^{1, 2},

Введение

1. В соответствии с пунктом 1.1.3.1 с) положения МПОГ/ДОПОГ не применяются:

"с) к перевозкам, осуществляемым предприятиями в дополнение к их основной деятельности, таким как доставка грузов на строительные или инженерно-технические объекты или обратные рейсы от таких объектов, или в связи с работами по замерам, ремонту и обслуживанию, в количествах не более 450 литров на единицу тары и без превышения максимальных количеств, указанных в подразделе 1.1.3.6. Должны быть приняты меры для предотвращения любой утечки содержимого в обычных условиях перевозки. Эти изъятия не применяются к классу 7.

Это изъятие не распространяется на перевозки, осуществляемые такими предприятиями для собственного снабжения либо для внешнего или внутреннего распределения".

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7с).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/30.

2. На приведенном ниже примере МСАТ хотел бы продемонстрировать, что в результате отсутствия точности в формулировках второй абзац делает недействительным первый абзац, так как он предусматривает совершенно иное толкование.
3. Ремонтные работники используют косилку (работающую на бензине под № ООН 1203) с баком вместимостью 10 литров, что позволяет эксплуатировать косилку в течение одного часа.
4. Если учесть, что ремонтные работники используют это оборудование в течение 7 часов, то расход топлива составит 70 литров в день.
5. Перевозка косилки к месту работы осуществляется развозным фургоном с дизельным двигателем (дизельное топливо под № ООН 1202) и прицепом с косилкой, который освобождается от действия требуемых правил в соответствии с пунктом 1.1.3.1 с).
6. Ремонтные работники оставляют косилку в месте работы и используют развозной фургон для поездок между их конторой и местом работы, в том числе во время обеденного перерыва.
7. На этом транспортном средстве находятся три запасных канистры, заполненные бензином под № ООН 1203, вместимостью 20 литров каждая.

Толкование

8. По мнению МСАТ и его членов, второй абзац противоречит первому, поскольку топливо, содержащееся в канистрах, отличается от топлива, на котором работает развозной фургон.
9. Применяется ли пункт 1.1.3.1 с) к такому виду перевозок (последнему) или не применяется?
